

佛光山



中美寺萬壽園

Fo Guang Shan

Chung Mei Temple Columbarium



佛光山中美寺萬壽園

死，是人生的一件大事。佛教認為人的老、病、死、生，是生命現象的輪替，並不代表生命的結束，也稱「死亡」為「往生」，認為這一生的死亡，是進入另一生的開始。佛光山開山宗長星雲大師說：「人間佛教是擁抱生命的佛教，是解決生死的佛教，是落實生活的佛教。」為了讓往生者能有一處寧靜祥和的歸宿，2005年在休士頓中美寺特地興建一座融合現代和傳統的建築物—萬壽園，佔地三畝，內部裝潢典雅而莊嚴，外部的景觀充滿禪與道的意境。萬壽園秉持眾生平等思想，以超越種族和信仰的理念來服務；為往生者提供一個安祥圓滿之所，也讓生者能在此殊勝的殿堂禮敬先人，緬懷親人。

Fo Guang Shan Chung Mei Temple Columbarium

In Buddhism, aging, sickness, death, and birth form a cycle of life phenomenon; therefore death isn't the end of the cycle; instead death gives birth to new life and a continuation of the cycle of life. Venerable Master Hsing Yun, the founder of Fo Guang Shan Monastery in Taiwan, said: "Humanistic Buddhism is a religion that embraces life, provides answers to the life and death, and implements its teachings in daily life." To provide a peaceful and loving resting place for the deceased, he established the Chung Mei Temple Columbarium in 2005. The columbarium, a one story building, was built on more than 3 acres land and has a blend of two styles -- the modern and traditional architecture. The Chung Mei Temple is honored to serve the public regardless of their race and religious faith, to provide a final home for the deceased and a heartwarming place for family and friends to pay their respects to their love ones.

By Venerable Master Hsing Yun

A life filling with resentment and happiness is plenitude.
A life mixing success with failure is rational.
A life including win and loss is fair.
A life coming with birth and death is natural.

星雲大師智慧語錄

有苦有樂的人生是充實的，
有成有敗的人生是合理的，
有得有失的人生是公平的，
有生有死的人生是自然的。



12550 Jebbia Ln, Stafford, TX 77477

TEL:(281)495-3100 / www.houstonbuddism.org

12550 Jebbia Ln, Stafford, TX 77477

TEL:(281)495-3100 / www.houstonbuddism.org

外觀區

塔林庭院的景觀有高聳入天的柏樹，莊嚴的菩薩聖像，以及清澈的湖水襯托著庭院禪與道的意境。



Garden view:

Italian cypress trees towering into the sky surround the icons of the Bodhisattva and pagodas displayed in a hexagonal shape next to a pond.



殿內區

殿內供奉阿彌陀佛立像，接引眾生往生西方極樂淨土。正殿內有永久牌位及二千多個大理石的骨灰龕位環繞著四周的牆壁，有多種類型供大眾選擇。



Main Hall:

A standing statue of Amitabha, surrounded by permanent plaques and marble niches, welcomes souls as they enter the Western Pure land.



採光區

自然採光區有落地窗可以一覽園外的優雅風景，讓生者及往生者都能攝受歡喜自在。走廊有雕像藝術品的展示櫥窗，讓大眾觀賞。



Sunlight Hall:

Skylight roof and floor-to-ceiling windows brings in the warmth, brightness, and scenery of the garden to illuminate the internment niches and some artistic display cases.



服務區

前臺設有休息區、會客廳、茶水間，以及櫃台為家屬提供必要的服務。



Service Area:

The entryway of the building contains a resting meeting area, a tea room, and the information desk to serve family and friends.

